



DESIGNING GOOD LIFE

Facial Trimmer ATTRAXION NOSE TRIMMER

A fresh feeling every day



Looking good!

| | |
|------------------------------------------------|--------------|
| Bruksanvisning - svenska..... sida | 3-11 |
| Brugsanvisning - dansk..... side | 12-21 |
| Bruksanvisning - norsk..... side | 22-30 |
| Käyttöohjeet - suomi..... sivu | 31-40 |
| Instructions of use - english..... page | 41-49 |

Säkerhetsanvisningar

1. Läs igenom bruksanvisningen noga innan användning och spar den för framtida bruk.
2. Apparaten får inte sänkas ned i vatten eller andra vätskor. Skulle den bli våt skall den torkas av omgående eftersom vätska innehåller mineraler som kan göra så att de elektroniska delarna rostar eller förstör elektroniken i apparaten.
3. Om apparaten blir dammig torkas den av med en lätt fuktig trasa varefter den torkas torr.
4. Denna apparat kan användas av personer (inklusive barn från 8 år och uppåt) med begränsad fysisk, sensorisk

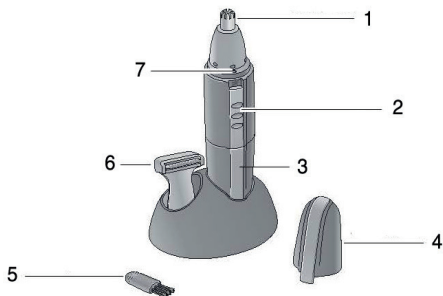
- eller mental förmåga eller som har brist på kunskap/erfarenhet av apparaten, om användning sker under övervakning eller efter instruktion hur apparaten används på ett säkert sätt av en person som ansvarar för deras säkerhet och att de är medvetna om möjliga risker.
5. Barn bör vara under uppsyn för att försäkra att de inte leker med apparaten. Barn kan inte alltid uppfatta och förstå potentiella risker. Lär barn ansvarsfull användning av elektriska/elektroniska apparater.
 6. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn om de inte är över 8 år och under

- övervakning.
7. Placera apparaten och dess sladd utom räckhåll för barn om de är under 8 år.
 8. Sätt aldrig apparaten på eller i närheten av kokplattor, öppen eld eller liknande.
 9. Apparaten får endast användas under uppsyn.
 10. Apparaten är inte för utomhusbruk.
 11. Apparaten får inte användas om den tappats i golvet eller visar synliga tecken på skada.
 12. Batterierna måste avlägsnas från apparaten innan den kasseras.
 13. Om batteriläckage uppstår, undvik hudkontakt och kassera batterierna enligt gällande lag.

14. Apparaten är endast för privat bruk.
15. Om produkten används till annat än den är till för, eller används utan att respektera bruksanvisningen bär användaren själv ansvaret för eventuella följder. Eventuella skador på produkten därav täcks inte av reklamationsrätten.

Apparatens delar

1. Skärhuvud för trimning av näs- och öronhår.
2. Strömbrytare ON/OFF
3. Batterihölje
4. Skyddshölje
5. Rengöringsborste
6. Trimhuvud för trimning av polisonger, ögonbryn, nackhår etc.
7. Integrerad lampa



Isättning/byte av batteri

- Vrid batterihöljet tills linjerna på höljet och huvudenheten pekar mot varandra. Dra ut batterihöljet.
- Sätt i 1 st AA 1,5 volts batteri enligt anvisningen i batteriutrymmet.
- Sätt tillbaka batterihöljet och vrid tills linjen på batterihöljet pekar mot punkten på huvudenheten.
- Byt batterier när apparaten börjar gå långsamt för att undvika försämrat resultat.

Användning av skärhuvudet

- Dra skyddshöljet uppåt för att ta bort det. Skruva fast skärhuvudet på huvudenhetens drivaxel tills det klickar till, om det inte redan är gjort. Akta så att du inte startar apparaten av misstag medan skruvar fast/skruvar loss skärhuvudet.
- Starta apparaten med strömbrytaren och för skärhuvudet långsamt i cirkulerande rörelser för att ta bort oönskat hår.
- Efter avslutad användning, stäng av apparaten med strömbrytaren och skruva av skärhuvudet.

Trimning av näshår

Se till att näsborrarna är rena. För sakta skärhuvudet in och ut i var näsborre för att ta bort oönskat hår. Obs! Stick inte upp skärhuvudet för långt upp i näsan, max 0,5 cm. Man får bästa resultat om skärhuvudet placeras tätt mot huden. Detta kan också motverka den kittlande känsla som kan uppstå när du klipper nashåret.

Trimning av öronhår

Rengör örats yttre del och se till att den är fri från vax. Dra örat något bakåt mot huvudet med ena handen och håll trimmern med den andra. Starta trimmern och för skärhuvudet runt i örats yttre del för att ta bort utstickande hår. Till sist förs skärhuvudet försiktigt in i örat (max 0,5 cm) för att undvika skador i innerörat.

Användning av trimhuvudet

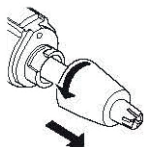
- Dra skyddshöljet uppåt för att ta bort det. Vrid loss skärhuvudet om det inte redan är gjort och skruva fast trimhuvudet på huvudenhetens drivaxel. Akta så att du inte startar apparaten av misstag medan skruvar fast/skruvar loss trimhuvudet.
- Starta apparaten med strömbrytaren och för trimhuvudet något vinklat mot huden uppifrån och ner utan att trycka. För inte trimhuvudet sidledes eller nerifrån och upp pga risken för skärsår.
- Efter avslutad användning, stäng av apparaten med strömbrytaren och skruva av trimhuvudet.

Rengöring och underhåll – efter varje användning

- Stäng av apparaten med strömbrytaren.
- Använd den medföljande borsten för att ta bort hår och/eller skölj av skärhuvudet eller trimhuvudet beroende på vilket som använts, under rinnande varmt vatten.
- Torka av med en handduk.

Rengöring av skärsystemet

- Efter ungefär var tredje användning bör själva skärsystemet rengöras.
- Stäng av apparaten med strömbrytaren.
- Vrid loss skärhuvudet/trimhuvudet från huvudenheten enligt bilden.
- Skölj snabbt av drivaxeln och skölj därefter rent skärhuvudet/trimhuvudet.
- Torka delarna noggrant och vrid fast skärhuvudet på huvudenheten. Torka av huvudenheten med en handduk och sätt tillbaka skyddshöljet.



Miljöhänsyn vid kassering av batterier



Vid kassering av batterier är det nödvändigt att tänka på miljön. Förbrukade batterier får aldrig slängas tillsammans med hushållsavfall utan ska slängas på avsedda insamlingsstationer. Batterierna ska alltid avlägsnas innan apparaten kasseras. Samtidigt bör man sörja för att inte låta batterierna bli för gamla och förbrukade eftersom det finns risk att de börjar läcka. Kontrollera hållbarhetsdatum på batterierna och ta ur batterierna innan de blir för gamla.

Kassering av förbrukad apparatur



Enligt lag ska elektriska och elektroniska apparater insamlas och delar av apparaterna återvinnas.

Elektriska och elektroniska apparater märkt med symbolen för avfallshantering ska kasseras på en kommunal återvinningsstation.

OBH Nordicas BEGRÄNSADE GARANTI

Garantin

OBH Nordica garanterar att den här produkten är fri från tillverkningsdefekter vad gäller material och hantverk under

2 år i Sverige, Norge, Danmark och Finland. Garantin börjar löpa den dag då produkten köps eller levereras.

Denna tillverkarens kommersiella garanti omfattar alla kostnader relaterade till att återställa den bevisat defekta produkten så att den överensstämmer med originalspecifikationerna via reparation eller ersättning av eventuellt defekta delar samt nödvändig arbetsinsats. Efter OBH Nordicas gottfinnande kan en ersättningsprodukt tillhandahållas istället för att reparera den defekta produkten. OBH Nordicas enda skyldighet, och din exklusiva gottgörelse enligt den här garantin, är begränsad till sådan reparation eller ersättning.

Villkor och undantag

OBH Nordica har ingen skyldighet att reparera eller ersätta produkter som inte åtföljs av ett giltigt inköpsbevis. Den defekta produkten kan returneras till inköpsbutiken.

Den här garantin gäller endast för produkter som köps och används för hemmabruk och omfattar inte skador som uppstår till följd av missbruk, underlåtenhet, misslyckande med att följa OBH Nordicas instruktioner eller då produkten har modifierats eller utsatts för en ej godkänd reparation, felaktig emballering av ägaren eller felhantering av ett transportföretag. Den omfattar inte heller normalt slitage, underhåll, eller ersättning av förbrukningsartiklar och inte heller följande:

- användning av fel typ av vatten eller förbrukningsartikel
- mekaniska skador, överbelastning
- skador eller dåliga resultat som specifikt beror på fel spänning eller frekvens, jämfört med vad som är angivet i produkt-ID:et eller i specifikationen
- vatten, damm eller insekter som har trängt in i produkten
- kalkavlagringar (all kalkborttagning måste ske i enlighet med bruksanvisningen)
- skador till följd av blixtnedslag eller strömavbrott
- skador på glas- eller porslinskomponenter i produkten

- olyckor som brand, översvämning osv.
- professionell eller kommersiell användning

Lagstadgade konsumenträttigheter

OBH Nordicas kommersiella garanti påverkar inte konsumentens lagstadgade rättigheter och inte heller de rättigheter som inte kan exkluderas eller begränsas eller rättigheter mot den återförsäljare från vilken konsumenten köpte produkten. Den här garantin ger konsumenten specifika juridiska rättigheter och denne kan även ha andra lagenliga rättigheter som kan variera från land till land. Konsumenten kan efter eget gottfinnande hävda sådana rättigheter.

Dessa instruktioner finns även tillgängliga på vår hemsida www.obhnordica.se.

TEFAL - OBH Nordica Group AB

Löfströms Allé 5
172 66 Sundbyberg
Tel: 08-629 25 00
www.obhnordica.se

Tekniska data

OBH Nordica 5509
1 st AA 1,5V Alkaline batteri - medföljer ej.
1 skärhuvud
1 trimhuvud
Inbyggd lampa
Förvaringsställ



Rätten till löpande ändringar förbehålles.

Sikkerhed og el-apparater

1. Læs brugsanvisningen grundigt igennem før brug, og gem den til senere brug.
2. Apparatet må ikke neddyppes i vand eller andre væsker. Skulle det blive vådt, skal det tørres af omgående, idet væsker indeholder mineraler, som kan få de elektroniske dele til at ruste eller helt ødelægge elektronikken.
3. Hvis apparatet bliver snavset, kan det tørres af med en let fugtig klud, og derefter tørres med en tør klud.
4. Dette apparat kan anvendes af personer (heriblandt børn fra 8 år og opefter) med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale

- evner eller manglende erfaring med eller kendskab til apparatet, såfremt disse er bevidste om mulige risici, er under opsyn eller får instruktion i sikker brug af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
5. Børn bør være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet. Børn er ikke altid i stand til at opfatte og vurdere mulige risici. Lær børn en ansvarsbevidst omgang med elektriske/elektroniske apparater.
 6. Børn må kun rengøre og vedligeholde apparatet, hvis de er 8 år og opefter og er under opsyn.
 7. Sørg for at apparat og

ledning er uden for børns rækkevidde, medmindre de er 8 år og opefter.

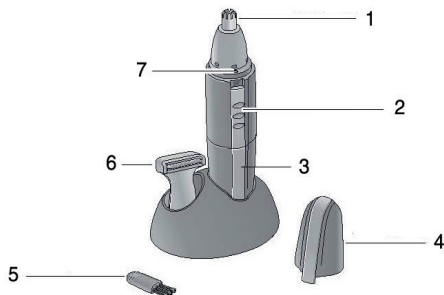
8. Sæt ikke apparatet på eller i nærheden af kogeplader, åben ild eller lignende.
9. Apparatet bør kun anvendes under opsyn.
10. Apparatet er ikke beregnet til udendørs brug. For grill-termometre: Efterlad aldrig apparatet udendørs, hvor det kan udsættes for regn.
11. Apparatet må ikke anvendes, hvis det har været tabt på gulvet eller viser synlige tegn på beskadigelse. I sådanne tilfælde bør apparatet indleveres til reparation hos den forhandler, hvor det er købt.

12. Batterier skal altid fjernes fra apparatet, inden apparatet bortskaffes.
13. Undgå kontakt med huden i tilfælde af batterilækage. Batterierne bortskaffes i henhold til gældende regler.
14. Apparatet er kun til husholdningsbrug.
15. Benyttes apparatet til andet formål end det egentlige, eller betjenes det ikke i henhold til brugsanvisningen, bærer brugeren selv det fulde ansvar for eventuelle følger. Eventuelle skader på produktet eller andet som følge heraf er derfor ikke dækket af reklamationsretten.

Produktbeskrivelse

1. Skærehoved for trimning af næse- og ørehår

2. Tænd/sluk knap
3. Batteridæksel
4. Beskyttelseshætte
5. Rengøringsbørste
6. Trimmerhoved til bakkenbarter, øjenbryn, nakkehår etc.
7. Integreret lampe



Isætning af batteri

- Drej batteridækslet til stregerne på dækslet og trimmeren står ud for hinanden. Træk derefter batteridækslet ud.
- Isæt 1 stk. AA 1,5 volt batteri i henhold til anvisningen i batterihuset.
- Sæt batteridækslet på igen og drej det, indtil stregen på batteridækslet står ud for mærket på trimmeren.
- Skift batteriet, når apparatet begynder at køre langsomt – dette for at undgå et dårligt resultat.

Sådan bruges skærehovedet

- Fjern beskyttelseshætten ved at trække den opad. Skru skærehovedet fast på trimmerens drivaksel til den klikker på plads, hvis dette ikke allerede er gjort. Pas på, at apparatet ikke starter ved en fejl, når skærehovedet sættes på/tages af.

- Tænd apparatet på tænd/sluk knappen og før langsomt skærehovedet over huden i cirkulære bevægelser for at fjerne uønskede hår.
- Efter brug slukkes apparatet på tænd/sluk knappen og skærehovedet skrues af.

Trimning af næsehår

Sørg for, at næseborene er rene. Kør langsomt trimmeren ind og ud af hvert næsebor, indtil de uønskede hår er fjernet. OBS! Pas på ikke at stikke spidsen for langt op i næsen, max. 0,5 cm. Det bedste resultat fås, hvis spidsen af trimmeren er tæt på huden. Det vil også formindske den kildende fornemmelse, der kan forekomme.

Trimning af ørehår

Rens øret grundigt, og sørg for, at der ikke er ørevoks. Læg øret fladt ind mod hovedet med den ene hånd og hold om trimmeren med den anden. Tænd for apparatet og kør spidsen rundt i ørets yderkant for at fjerne uønskede hår. Til slut føres selve spidsen forsigtigt ind i den yderste del af øret (max. 0,5 cm) – sørg for at det kun er spidsen, der kommer ind i den yderste del af øret – dette for at undgå skader i det indre øre som f.eks. beskadigelse af trommehinden.

Sådan bruges trimmehovedet

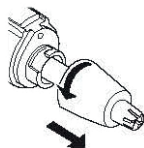
- Fjern beskyttelseshætten ved at trække den opad. Skru skærehovedet af trimmeren og sæt trimmerhovedet fast på trimmerens drivaksel, hvis dette ikke allerede er gjort. Pas på, at apparatet ikke starter ved en fejl, når trimmerhovedet sættes på/tages af.
- Tænd apparatet på tænd/sluk knappen og før nu trimmerhovedet let vinklet over huden oppe fra og ned efter uden at trykke for at fjerne uønskede hår.
- Efter brug slukkes apparatet på tænd/sluk knappen og trimmerhovedet skrues af.

Rengøring og vedligeholdelse – efter hver brug

- Sluk apparatet på tænd/sluk knappen.
- De løse hår fjernes med den medfølgende børste og/eller ved at rense skære- eller trimmerhovedet, alt efter hvilken del, der har været i brug, under rindende varmt vand.
- Tør efter med en tør klud.

Rengøring af skæresystemet

- Cirka hver tredje, gang trimmeren har været i brug, bør selve skæresystemet rengøres.
- Sluk apparatet på tænd/sluk knappen.
- Fjern skære-/trimmerhovedet fra apparatet (se illustration til højre).
- Skyl drivakslen hurtigt og skyl derefter skære-/trimmerhovedet rent.
- Tør delene grundigt og sæt skærehovedet tilbage på plads på apparatet. Apparatet tørres af med en blød klud. Påsæt altid beskyttelseshætten, før apparatet lægges væk.



Miljøhensyn og bortskaffelse af batterier



Ved bortskaffelse af batterier er det nødvendigt at tænke på miljøet. Brugte batterier må aldrig bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. Brugte batterier skal afleveres på et af de specielt autoriserede indsamlingssteder. Batterierne skal udtages inden apparatet bortskaffes. Sørg også for at batterierne ikke bliver for gamle eller opbrugte, idet der derved kan være risiko for, at batterierne begynder at lække med syre. Kontroller holdbarhedsdatoen angivet på batterierne.

Bortskaffelse af apparatet



Lovgivningen kræver, at elektriske og elektroniske apparater indsamles, og dele af apparaterne genbruges. Elektriske og elektroniske apparater mærket med symbolet for affaldshåndtering skal afleveres på en kommunal genbrugsplads.

OBH Nordica BEGRÆNSET GARANTI

Garantien

OBH Nordica yder garanti på dette produkt mod nogen produktionsfejl i materialer eller kvalitet op til 2 år i Sverige, Norge, Danmark og Finland, startende fra den oprindelige købs- eller leveringsdato.

Producentens kommercielle garanti dækker alle omkostninger i forbindelse med udbedring af det dokumenterede defekte produkt, så det stemmer overens med de originale specifikationer, gennem reparation eller udskiftning af eventuelle fejlbehæftede dele og den nødvendige arbejdskraft. Efter OBH Nordicas skøn kan produktet erstattes af andet produkt frem for reparation af defekt produkt. OBH Nordicas eneste forpligtelse og din eksklusive løsning under denne garanti er begrænset til en sådan reparation eller erstatning.

Betingelser & undtagelser

OBH Nordica er ikke forpligtet til at reparere eller erstatte et produkt, hvortil der ikke hører gyldigt købsbevis. Det defekte produkt kan returneres til købsstedet.

Denne garanti gælder kun for produkter, der er købt til hjemmebrug og dækker ikke skade, der måtte opstå som følge af forkert brug, misligholdelse, manglende overholdelse af OBH Nordicas instruktioner eller en modifikation eller uautoriseret reparation af produktet, fejlagtig indpakning fra ejerens side eller fejlhåndtering under forsendelse. Garan-

tien dækker heller ikke normal slitage, vedligeholdelse eller udskiftning af forbrugsdele eller følgende:

- brug af forkert type af vand eller forbrugsvare.
- mekanisk skade, overbelastning.
- skader eller ringe resultater, som specifikt kan tilskrives forkert spænding eller frekvens som angivet på produkt-ID eller specifikation.
- indtrængen af vand, støv eller insekter i produktet.
- tilkalkning (enhver form for afkalkning skal udføres i henhold til instruktioner for brug).
- skade, der kan tilskrives lyn eller strømstød.
- skade på glas- eller porcelænsdele i produktet.
- ulykker, herunder brand, oversvømmelse osv.
- professionel eller kommerciel brug.

Lovbestemte rettigheder for forbruger

OBH Nordicas kommercielle garanti påvirker ikke de lovbestemte rettigheder en forbruger måtte have eller rettigheder, som ikke kan ekskluderes eller begrænses, ej heller rettigheder over for forhandler, hvorfra forbruger har købt produktet. Denne garanti giver en forbruger specifikke juridiske rettigheder, og forbrugeren kan også have andre juridiske rettigheder, som kan variere fra land til land. Forbrugeren kan hævde alle sådanne rettigheder efter eget skøn.

Disse instruktioner er også tilgængelige på vores hjemmeside www.obhnordica.dk.

Groupe SEB Danmark A/S

2750 Ballerup

Visiting address: Tempovej 27

Phone: +45 43 350 350

Direct: +45 43 350 367

www.obhnordica.dk

Tekniske data

OBH Nordica 5509

1 stk. AA 1,5V Alkaline batteri – er ikke inkluderet

1 skærehoved

1 trimmerhoved

Indbygget lampe

Opbevaringsstation



Ret til løbende ændringer og forbedringer forbeholdes.

Sikkerhetsforskrifter

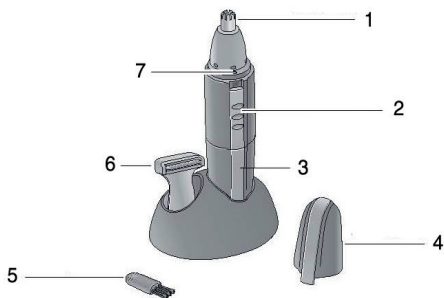
1. Les gjennom bruksanvisningen før bruk og spar den til senere bruk.
2. Apparatet må ikke senkes i vann eller andre væsker. Skulle det bli våt skal det tørkes av umiddelbart, ettersom væske inneholder mineraler som kan gjøre at de elektroniske delene ruster eller ødelegger de elektroniske delene.
3. Hvis apparatet blir støvete, skal det tørkes med en lett fuktig klut og deretter med en tørr klut.
4. Dette apparatet kan brukes av personer (inkl. barn over 8 år) med begrensede fysiske, sensoriske eller

mentale evner eller mangel på kunnskap/erfaring med apparatet. Hvis bruken skjer under tilsyn eller instruksjon om hvordan apparatet skal brukes på en sikker måte av en person som har ansvaret for deres sikkerhet og at de er klar over mulig fare ved bruken.

5. Barn bør være under tilsyn for å forsikre seg om at de ikke leker med apparatet. Barn kan ikke alltid se farene og lær derfor barn et ansvarbevist forhold med elektriske apparater.
6. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn som er under 8 år og ikke er under tilsyn.

7. Oppbevar apparatet utenfor barns (under 8 år) rekkevidde.
8. Sett aldri apparatet på eller i nærheten av kokeplater, åpen ild eller lignende.
9. Apparatet skal kun brukes under tilsyn.
10. Apparatet skal ikke brukes utendørs.
11. Apparatet skal ikke brukes hvis det har vært mistet i gulvet eller viser synlige tegn på skader.
12. Batteriene må tas ut før apparatet avleveres.
13. Hvis det oppstår batterilekkasje, skal man unngå hudkontakt og avlevere batteriene som beskrevet under.

14. Apparatet er kun til privat forbruk.
15. Hvis produktet brukes til annet enn den er beregnet for og ikke brukes i henhold til bruksanvisningen bærer brukeren selv ansvaret for eventuelle følger. Eventuelle skader på produktet eller annet herunder dekkes ikke av reklamasjonsretten.



Apparatets deler

1. Skjærehode for trimming av nese og ørehår.
2. Strømbryter ON/OFF

3. Batterideksel
4. Beskyttelsesdeksel
5. Rengjøringsbørste
6. Trimhode for trimming av bart, øyenbryn, nakkehår etc.
7. Integreert lampe

Innsetting / utskifting av batteriene

- Vri batteridekselet til linjene på dekselet og hovedenheten peker mot hverandre.
- Sett i 1 stk AA 1,5 V batteri som vist i batterihuset.
- Sett tilbake batteridekselet og vri til linjen på batteridekselet peker mot punktet på hovedenheten.
- Bytt batteri når apparatet begynner å gå langsomt, for å unngå dårlig resultat.

Bruk av skjærehode

- Dra beskyttelseskappen opp for å ta den bort. Skru fast skjærehodet på hovedenhetens drivaksel til det klikker, hvis det ikke er gjort. Pass på at du ikke starter apparatet av en missforståelse når du skrur den fast / skrur løs skjærehode.
- Start apparatet med strømbryteren og før skjærehodet langsomt i sirkulerende bevegelser for å fjerne uønsket hår.
- Etter bruk skal apparatet slås av med strømbryteren og ta av skjærehode.

Trimming av nesehår

Se til at neseborene er rene. Før sakte skjærehode inn og ut i hvert nesebor for å ta bort uønsket hår. **OBS!** Stikk ikke skjærehodet for langt inn i nesen maks. 0,5 cm. Man får best resultat hvis skjærehode plasseres tett mot huden. Dette kan også motvirke kilingen som kan oppstå når du klipper nesehåret.

Trimming av ørehår

Rengjør ytre del av øret og se til at det er fritt for voks. Dra øret litt bakover mot hodet med den ene hånden og hold trimmeren med den andre. Start trimmeren og før skjærehode rundt i ørets ytre del for å fjerne utvokste hår. Til slutt føres skjærehodet forsiktig inn i øret (maks 0,5 cm) for å unngå skader inni øret.

Bruk av trimmerhode

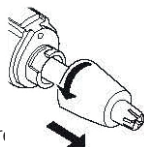
- Dra opp beskyttelseskappen for å ta den bort. Vri løs skjærehode og skru fast trimhode på hovedenhetens drivaksel hvis det ikke er gjort. Pass på at du ikke starter apparatet av en missforståelse når du skrur fast/skrur løs trimmerhode.
- Start apparatet med strømbryteren og før trimmerhode noe bøyd mot huden ovenfra og ned uten å trykke. Før ikke trimhode sidelengs eller nedenfra og opp da det er fare for kuttsår.
- Slå av apparatet etter bruk med strømbryteren og skru av trimhode.

Rengjøring og vedlikehold – etter hver bruk

- Slå av apparatet med strømbryteren.
- Bruk børsten som følger med for å ta bort hår og/ eller skyll under rennende varmt vann skjærehode eller trimhode, ettersom hvilken som har vært brukt.
- Tørk av med en håndduk.

Rengjøring av skjæresystemet

- Etter ca hver tredje gangs bruk bør selve skjæresystemet rengjøres.
- Slå av apparatet med strømbryteren.
- Vri løs skjærehode/trimhode fra hovedenheten som vist på bildet.
- Skyll raskt av drivakselen og skyll deretter r



skjærehode/trimhode.

- Tørk delene og vri fast skjærehode på hovedenheten.
Tørk av hovedenheten med en håndduk og sett på plass beskyttelsesdekselet.

Miljøhensyn og avlevering av batterier



Ved utskifting av batterier bør man tenke på miljøet. Brukte batterier bør aldri avlevers sammen med husholdningsavfallet. Avlever i stedet de brukte batteriene på innsamlingssteder for miljøavfall. Samtidig bør man passe på å ikke la batteriene bli for gamle eller oppbrukte da det kan være fare for at batteriene begynner å lekke syre. Kontroller holdbarhetsdato angitt på batteriene. Husk å ta ut batteriene før produktet avleveres.

Avlevering av apparatet



Loven krever at elektriske og elektroniske apparater innsamles og deler av apparatet gjenvinnes. Elektriske og elektroniske apparater merket med symbolet for avfallshåndtering skal avleveres på en kommunal gjeninningsplass.

BEGRENSET GARANTI for OBH Nordica

Garantien

OBH Nordica garanterer at dette produktet vil være fritt for produksjonsfeil i materialer eller arbeid i 2 år i Sverige, Norge, Danmark og Finland, fra og med kjøpsdato eller leveringsdato.

Denne produsentens kommersielle garanti dekker alle kostnader knyttet til gjenoppretting av bevist defekt produkt, slik at det samsvarer med de opprinnelige spesifikasjonene, gjennom reparasjon eller bytting av eventuelle deler samt nødvendig arbeid. OBH Nordica kan velge å bytte ut produktet med et erstatningsprodukt i stedet for å reparere

et defekt produkt. OBH Nordicas eneste forpliktelse og den eneste løsningen du tilbys ifølge denne garantien, er begrenset til denne typen reparasjon eller bytte.

Vilkår og unntak

OBH Nordica er ikke forpliktet til å reparere eller erstatte noen produkter der det ikke kan legges frem gyldig kjøpskvittering. Defekt produkt kan leveres tilbake til butikken der det ble kjøpt.

Denne garantien gjelder bare for produkter som er kjøpt og brukt til hjemmebruk og dekker ikke noen typer skader som oppstår som følge av misbruk, uaktksomhet, unnlatelse av å følge OBH Nordicas instruksjoner, eller modifisering eller uautorisert reparasjon av produktet, feil pakking fra eier eller feilbehandling fra eventuell transportør. Den dekker heller ikke normal bruksslitasje, vedlikehold eller bytting av forbruksdeler, eller følgende:

- bruk av feil type vann eller forbruksdeler
- mekaniske skader, overbelastning
- skader eller dårlige resultater, særlig på grunn av feil spenning eller frekvens, som stemplet på produkt-IDen eller spesifikasjonen
- inntrenging av vann, støv eller insekter i produktet
- kalkavleiring (eventuell avkalking må utføres i henhold til brukerveiledningen)
- skade som følge av lynnedslag eller spenningssvingninger
- skade på eventuelle glass- eller porselenselementer i produktet
- ulykker, blant annet brann, oversvømmelse osv.
- profesjonell eller kommersiell bruk

Lovbestemte forbrukerrettigheter

OBH Nordicas kommersielle garanti får ingen innvirkning på de lovbestemte rettighetene forbrukere kan ha, eller

andre rettigheter som ikke kan utelates eller begrenses, eller rettigheter i forhold til forhandleren som forbrukeren kjøpte produktet fra. Denne garantien gir forbrukeren bestemte juridiske rettigheter, og forbrukeren kan også ha andre juridiske rettigheter som kan variere fra land til land. Forbrukeren kan hevde slike rettigheter etter eget skjønn.

Disse instruksjonene er også tilgjengelig på vår hjemmeside www.obhnordica.no.

Groupe SEB Norway AS

Lilleakerveien 6d, plan 5

0216 Oslo

Norge

Tlf: 22 96 39 30

www.obhnordica.no

Tekniske data

OBH Nordica 5509

1 stk AA 1,5 V Alkaline batteri – følger ikke med.

1 skjærehode

1 trimhode

Innebygd lys

Oppbevaringsveske



Rett til løpende endringer forbeholdes

Turvallisuusohjeet

1. Lue käyttöohje huolellisesti ennen laitteen käyttöönottoa ja säilytä se myöhempää tarvetta varten.
2. Laitetta ei saa upottaa veteen tai muihin nesteisiin. Jos laite kastuu, se on kuivattava välittömästi. Nesteiden sisältämät mineraalit voivat nimittäin aiheuttaa laitteen elektronisten osien ruostumisen tai tuhota ne kokonaan.
3. Jos laite likaantuu, se on pyyhittävä ensin nihkeällä ja sen jälkeen kuivalla liinalla.
4. Kahdeksanvuotiaat tai sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, jotka ovat fyysisesti, henkisesti tai aisteiltaan

rajoitteisia tai joilla ei ole riittävästi tietoa tai kokemusta laitteen käytöstä, voivat käyttää tätä laitetta, mikäli käyttö tapahtuu heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai tämä henkilö on opettanut heitä käyttämään laitetta turvallisella tavalla ja tiedostamaan käyttöön mahdollisesti liittyvät riskit.

5. Valvo, etteivät lapset leiki laitteella. Lapset eivät välttämättä ymmärrä tai osaa arvioida mahdollisia vaaroja. Opetta lapsia käyttämään sähkölaitteita ja elektronisia laitteita vastuullisesti.
6. Alle 8-vuotiaat lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa

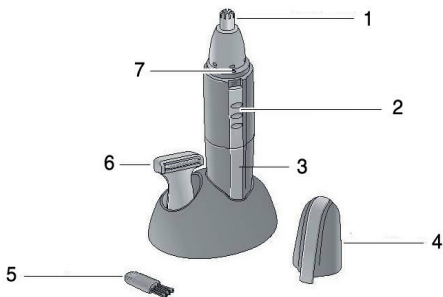
laitetta ilman aikuisen valvontaa.

7. Pidä laite alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.
8. Älä sijoita laitetta keittolevylle tai keittolevyn, avotulen tai muun lämmönlähteen läheisyyteen.
9. Laitteen käyttöä on aina valvottava.
10. Laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkotiloissa.
For Grill thermometer:
Laitetta ei saa koskaan jättää ulkotiloihin, jossa se voi joutua alttiiksi sateelle.
11. Laitetta ei saa käyttää, jos se on pudonnut lattialle tai jos se on vahingoittunut näkyvästi.
12. Poista paristot laitteesta ennen laitteen hävittämistä.

13. Jos paristot vuotavat, vältä niiden joutumista kosketuksiin ihon kanssa ja hävitä ne paikallisen lainsäädännön mukaan.
14. Laite on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön.
15. Jos laitetta käytetään muuhun kuin sen alkuperäiseen käyttötarkoitukseen tai käyttöohjeen vastaisesti, laitteen käyttäjä kantaa täyden vastuun mahdollisista seurauksista. Tällöin takuu ei kata tuotteelle tai muulle kohteelle mahdollisesti aiheutuneita vaurioita.

Laitteen osat

1. Leikkuupää nenä- ja korvakarvojen siistimistä varten.
2. Virtakytkin ON/OFF
3. Paristotilan suojus
4. Teräsuojus
5. Puhdistusharja
6. Trimmeripää pulisonkeja, kulmakarvoja, niskakarvoja yms. varten
7. Integroitu valo



Paristojen asennus ja vaihto

- Käännä paristotilan suojusta kunnes suojuksessa ja laitteessa olevat viivat ovat kohdakkain. Irrota paristotilan suojus.
- Aseta laitteeseen yksi 1,5 voltin AA-paristo paristotilassa olevien merkintöjen mukaisesti.
- Kiinnitä paristotilan suojus paikoilleen ja käännä sitä kunnes suojuksessa oleva viiva osoittaa laitteessa olevaa pistettä.
- Vaihda paristo, kun ajo alkaa hidastua. Näin vältät heikon ajotuloksen.

Leikkuupään käyttö

- Poista teräsuojus vetämällä sitä ylöspäin. Ellei leikkuupää ole vielä paikoillaan laitteen akselissa, kierrä leikkuupäätä kunnes kuuluu naksahdus. Varo käynnistämistä laitetta vahingossa kiinnittäessäsi tai irrottaessasi leikkuupäätä.
- Käynnistä laite virtakytkimestä ja kuljeta leikkuupäätä hitaasti pyörivin liikkein poistaaksesi ei-toivotut karvat.
- Kytke virta pois virtakytkimestä käytön jälkeen ja irrota leikkuupää.

Nenäkarvojen siistiminen

Huolehdi, että sieraimet ovat puhtaat. Vie leikkuupäätä hitaasti sieraimiin sisään ja ulos poistaaksesi ei-toivotut karvat. Huom! Älä työnnä leikkuupäätä liian syvälle sieraimiin, vaan enintään 0,5 cm:n syvyydelle. Paras tulos saadaan kun leikkuupäätä viedään ihoa vasten. Tämä voi myös vähentää kutinan tunnetta, joka voi syntyä nenäkarvoja leikattaessa.

Korvakarvojen siistiminen

Puhdista korvan ulkopinta ja varmista, ettei korvakäytävän suulla ole vahaa. Vedä kädellä korvalehteä hieman taaksepäin päätä kohti ja pidä trimmeriä toisessa kädessä.

Käynnistä trimmeri ja kuljeta leikkuupäätä korvakäytävän suulla poistaaksesi ulostyöntyvät karvat. Vie lopuksi leikkuupää varovasti korvaan, enintään 0,5 cm:n syvyydelle, sillä muutoin tärykalvo saattaa vahingoittua.

Trimmeripään käyttö

- Poista teräsuojus vetämällä sitä ylöspäin. Irrota leikkuupää, jos se on paikoillaan ja kiinnitä trimmeripää laitteen akseliin kiertämällä se paikalleen. Varo käynnistämistä laitetta vahingossa kiinnittäessäsi tai irrottaessasi trimmeripäätä.

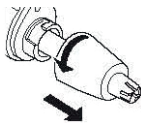
- Käynnistä laite virtakytkimestä ja kuljeta trimmeripäätä hieman viistossa ihoa vasten ylhäältä alas. Älä paina laitetta ihoon. Älä kuljeta trimmeripäätä sivuttain tai alhaalta ylös, koska silloin ihoon saattaa tulla haavoja.
- Kytke virta pois virtakytkimestä käytön jälkeen ja irrota trimmeripää.

Puhdistus ja hoito jokaisen käyttökerran jälkeen

- Sammuta laite virtakytkimestä.
- Poista laitteesta karvat sen mukana toimitetulla puhdistusharjalla ja/tai huuhtelee käytetty leikkuupää tai trimmeripää lämpimällä juoksevalla vedellä.
- Kuivaa pyyhkeellä.

Leikkuulaitteiston puhdistus

- Koko leikkuulaitteisto tulee puhdistaa suunnilleen joka kolmannen käyttökerran jälkeen.
- Sammuta laite virtakytkimestä.
- Irrota leikkuupää/trimmeripää laitteesta kiertämällä kuvan mukaisesti.
- Huuhtelee akseli nopeasti ja huuhtelee sen jälkeen leikkuupää/trimmeripää puhtaaksi.
- Kuivaa osat huolellisesti ja kierrä leikkuupää paikoilleen laitteeseen. Kuivaa koko laite pyyhkeellä ja aseta teräsuojus paikoilleen.



Ympäristö ja paristojen hävittäminen



Paristoja vaihdettaessa on tärkeää ajatella ympäristöä. Älä koskaan hävitä käytettyjä paristoja kotitalousjätteiden mukana. Toimita käytetyt, kierrätysmerkillä varustetut paristot niille tarkoitettuun keräyspisteeseen. Hävitettävästä laitteesta on poistettava paristot. On myös huolehdittava siitä, että paristot eivät ole yli-ikäisiä

tai loppuunkäytettyjä. Liian vanhat paristot saattavat vuotaa ja vaurioittaa laitetta. Tarkista paristojen käytettävyyden osoittava päiväysmerkinä.

Laitteen hävittäminen



Lainsäädäntö vaatii, että kaikki sähköiset ja elektroniset laitteet kerätään uusiokäyttöön ja kierrätykseen. Sähköiset ja elektroniset laitteet, jotka on varustettu kierrätystä osoittavalla merkillä, on kerättävä erikseen ja toimitettava paikallisesti järjestettyyn keräilypisteeseen.

OBH Nordica RAJOITETTU TAKUU

Takuu

OBH Nordica myöntää tälle tuotteelle kahden vuoden takuun kaikkien valmistus- ja materiaalivirheiden varalta. Takuu on voimassa Ruotsissa, Norjassa, Tanskassa ja Suomessa, ja se on voimassa ostopäivästä tai toimituspäivästä alkaen.

Tämä valmistajan kaupallinen takuu kattaa kaikki kustannukset, myös tarvittavat työkustannukset, joita syntyy, kun vialliseksi todettu tuote muutetaan vastaamaan alkuperäistä määrittelyä joko korjaamalla tai vaihtamalla viallinen osa. Viallisen tuotteen korjaamisen sijaan OBH Nordica voi harkintansa mukaan antaa tilalle uuden tuotteen. OBH Nordica ainoa velvoite ja ostajan saama ainoa korvaus rajoittuvat tämän takuun mukaisesti tuotteen korjaukseen tai vaihtoon.

Ehdot ja rajoitukset

OBH Nordica ei ole velvollinen korjaamaan tai vaihtamaan tuotetta, jonka mukana ei toimiteta asianmukaista ostokuittia. Viallinen tuote voidaan palauttaa liikkeeseen, josta se on ostettu.

Takuu koskee vain tuotteita, jotka ostetaan kotitalouskäyttöön ja joita käytetään kotitalouskäytössä. Takuu ei kata seuraavista syistä syntyneitä vaurioita: väärinkäyttö, huolimattomuus, OBH Nordican ohjeiden noudattamatta jättäminen, tuotteen muuttaminen tai luvaton korjaus, omistajan suorittama virheellinen pakkaaminen tai kuljetusyhtiön huolimaton toiminta. Takuu ei myöskään kata normaalia kulumista, kuluvien osien huoltoa tai vaihtoa eikä seuraavia:

- vääränlaisen veden tai vääränlaisten kuluvien osien käyttö
- mekaaniset vauriot, ylikuormitus
- vauriot tai huonot lopputulokset, joiden syynä on väärä eli tuotetunnisteesta tai teknisistä tiedoista poikkeava jännite tai taajuus
- veden, pölyn tai hyönteisten pääsy tuotteen sisään
- kalkkeutuminen (kalkki tulee poistaa käyttöohjeiden mukaisesti)
- salaman tai virtapiikin aiheuttama vaurio
- tuotteessa olevaan lasiin tai posliiniin muodostunut vaurio
- onnettomuudet, mukaan lukien tulipalo, tulva jne.
- ammattimainen tai kaupallinen käyttö.

Kuluttajan lakisääteiset oikeudet

OBH Nordican kaupallinen takuu ei heikennä kuluttajan mahdollisia lainsäädännöllisiä oikeuksia tai oikeuksia, joita ei voi rajoittaa tai olla huomioimatta, eikä tuotteen myyneen jälleenmyyjän veloitteita tuotteen omistajaa kohtaan. Tämä takuu antaa kuluttajalle tietyt lakisääteiset oikeudet, ja kuluttajalla voi olla myös muita lakisääteisiä, maittain vaihtelevia oikeuksia. Kuluttajalla on oikeus vedota näihin oikeuksiin harkintansa mukaan.

Ohjeet ovat luettavissa myös kotisivuillamme osoitteessa www.obhnordica.fi.

Groupe SEB Finland OY

Pakkalankuja 6
01510 Vantaa
Puh. (09) 894 6150
www.obhnordica.fi

Tekniset tiedot

OBH Nordica 5509
Paristo: 1 kpl AA 1,5 V – ei sisälly tuotteeseen
1 leikkuupää
1 trimmeripää
Integroitu valo
Säilytysteline



Oikeus muutokseen pidätetään.

Safety instructions

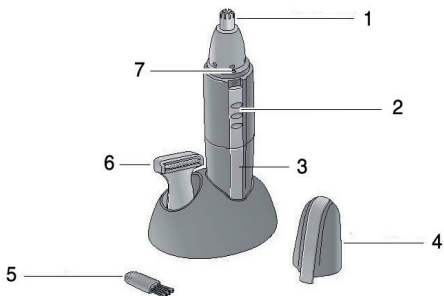
1. Read the instruction manual carefully before use, and save it for future use.
2. The appliance must not be immersed into water or other liquids. Should it get wet, it must be wiped off immediately, as liquids contain minerals which may result in rust in the electronic parts or which may totally destroy the electronic parts.
3. If the appliance gets dirty, the dirt can be wiped off with a slightly humid cloth, and then wiped with a dry cloth.
4. This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, if they have been given supervision or instruction concerning the use

- of the appliance in a safe way by a person responsible for their safety and they understand the hazards involved.
5. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Children are not always able to understand potential risks. Teach children a responsible handling of electrical/ electronic appliances.
 6. Cleaning and user maintenance shall not be made by children, unless they are over the age of 8 and supervised.
 7. Keep the appliance out of reach of children aged less than 8 years.
 8. Do not place the appliance on or near hotplates, open fire or the like.
 9. The appliance should only be used under supervision.

10. The appliance is not for outdoor use.
11. The appliance must not be used if it has been dropped on the floor, or if it is clear that the appliance is damaged.
12. The batteries must be removed from the appliance before it is scrapped.
13. In the event of battery leakage, prevent skin contact and dispose batteries according to local law
14. The appliance is for domestic use only.
15. If the appliance is used for other purposes than intended, or is it not handled in accordance with the instruction manual, the full responsibility for any consequences will rest with the user. Any damages to the product or other things are not covered by the warranty.

Parts of the appliance

1. Cutting head for nose and ear hair.
2. Switch ON/OFF
3. Battery cover
4. Protection cap
5. Cleaning brush
6. Trimming head for eyebrows, neck hair e.d.
7. Integrated light



Insert/change batteries

- Turn the battery cover anti clockwise until the lines on the cover and unit point to each other. Pull out the battery cover.
- Place 1 AA 1,5 V battery according to the directions in the battery compartment.
- Put the cover back and turn until the line on the battery cover points towards the dot on the unit.
- Change batteries when the appliance works slowly to avoid bad result.

Using the cutting head

- Pull the protection cap upwards and remove it. Screw on the cutting head to the main units driving shaft until it

clicks, if you haven't done that already. Be careful not to accidentally start the appliance while screwing on/off the cutting head.

- Start the appliance with the switch and carefully move the cutting head slowly in circular motions to remove unwanted hair.
- Turn the appliance off after use and crew off the cutting head.

Trimming nasal hair

Make sure that the nostrils are clean. Slowly move the cutting head in and out to remove unwanted hair. Note! Do not stick it too long into the nostril, max 0,5 cm. You will get best result if you place the cutting head closely to the skin and this will also prevent a tickling feeling that may occur.

Trimming ear hair

Clean the outer part of the ear and make sure it is free from earwax. Pull the ear slightly back against the head with one hand and hold the trimmer with the other. Start the trimmer and move the cutting head around the outer part of the ear to remove visible hair. Move the cutting head carefully into the ear (max 0,5 cm) to avoid damaging the inner ear.

Using the trimming head

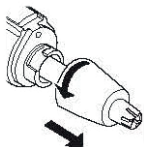
- Pull the protection cap upwards and remove it. Screw off the cutting head if you haven't done that already and screw the trimming head on to the main units driving shaft. Be careful not to accidentally start the appliance while screwing on/off the trimming head.
- Start the appliance with the switch and move the trimming head somewhat angled to the skin from top to bottom without applying pressure.
- Shut off the appliance after use and remove the trimming head.

Cleaning and maintenance - after each use

- Shut off the appliance.
- Use the enclosed brush to remove hair and/or rinse the cutting head or trimming head under running warm water.
- Dry with a towel.

Cleaning the cutting system

- Clean the cutting system after every third time of use.
- Shut off the appliance.
- Turn the cutting head/trimming head anti clockwise and take it off, see picture.
- Rinse the driving shaft and the cutting head/trimming head quickly.
- Dry all parts carefully and put the cutting head back on the main unit. Dry the appliance with a towel and put the protection cap back.



Environmental considerations and disposal of batteries



When disposing of batteries it is essential to take the environment into consideration. Used batteries must never be disposed of with domestic garbage. Used batteries must be returned to one of the authorized collection points. Batteries must be removed from the appliance before it is disposed of. Also take care that the batteries are not expired or become worn-out since there may then be a risk that the batteries will leak acid. Check the validity date printed on the batteries.

Disposal of the appliance



Legislation requires that all electrical and electronic equipment must be collected for reuse and recycling. Electrical and electronic equipment marked with the symbol indicating separate collection of such equipment must be returned to a municipal waste collection point.

OBH Nordica LIMITED GUARANTEE

The Guarantee

OBH Nordica guarantees this product against any manufacturing defect in materials or workmanship during 2 years within Sweden, Norway, Denmark and Finland, starting from the initial date of purchase or delivery date.

This manufacturer's commercial guarantee covers all costs related to restoring the proven defective product so that it conforms to its original specifications, through the repair or replacement of any defective part and the necessary labour. At OBH Nordica's choice, a replacement product may be provided instead of repairing a defective product. OBH Nordica's sole obligation and your exclusive resolution under this guarantee are limited to such repair or replacement.

Conditions & Exclusions

OBH Nordica shall not be obliged to repair or replace any product which is not accompanied by a valid proof of purchase. The defective product may be returned to the store of purchase.

This guarantee applies only for products purchased and used for domestic purposes and will not cover any damage which occurs as a result of misuse, negligence, failure to follow OBH Nordica instructions, or a modification or unauthorised repair of the product, faulty packaging by the owner or mishandling by any carrier. It also does not cover normal

wear and tear, maintenance or replacement of consumable parts, or the following:

- using the wrong type of water or consumable
- mechanical damages, overloading
- damages or poor results specifically due to wrong voltage or frequency as stamped on the product ID or specification
- ingress of water, dust or insects into the product
- scaling (any de-scaling must be carried out according to the instructions for use)
- damage as a result of lightning or power surges
- damage to any glass or porcelain ware in the product
- accidents including fire, flood, etc
- professional or commercial use

Consumer Statutory Rights

OBH Nordica's commercial guarantee does not affect the Statutory Rights a consumer may have or those rights that cannot be excluded or limited, nor rights against the retailer from which the consumer purchased the product. This guarantee gives a consumer specific legal rights, and the consumer may also have other legal rights which vary from Country to Country. The consumer may assert any such rights at his sole discretion.

These instructions are also available on our website www.obhnordica.com.

TEFAL - OBH Nordica Group AB

Löfströms Allé 5
SE-172 66 Sundbyberg
Phone: +46 08-629 25 00
www.obhnordica.com

Technical data

OBH Nordica 5509

1 AA 1,5V Alkaline battery - not included.

1 cutting head

1 trimming head

Integrated light

Storage stand



With reservation for running changes.



SE/IF/5509/020217